

個人情報の取り扱いに関する同意書

株式会社パソナ（以下「当社」といいます）は、財団法人韓日産業技術協会財団からの委託を受けて「HATARAKU in Japan」（以下「本選考会」といいます）を運営します。本選考会への応募を希望する場合は、当社の個人情報の取り扱いについて以下にご同意のうえお申込みください。

1. 利用目的

当社は、以下の利用目的（以下「利用目的」といいます）の範囲でご提供いただいた個人情報を利用します。なお、利用目的以外の目的で個人情報を利用する場合は、事前にその目的をご連絡し、同意をいただくものとします。また、本選考会における写真・動画等の映像・音声記録（以下「動画等」といいます）につきましては、本選考会の募集広報、成果報告等に利用します。

- ① 本選考会の運営管理
- ② 本選考会に関するご連絡及びお問い合わせへの対応
- ③ パソナグループ各社（以下「グループ会社」といいます）からの求職イベントのご案内、メルマガ配信及び求人情報の提供

2. 保有及び利用期間

当社は、個人情報の利用目的が達成され保有が不要になった場合、当該個人情報を速やかに破棄致します。但し、関係法令の規定により個人情報を保存する必要がある場合、関係法令で定める一定の期間個人情報を保存し、その法令上の目的としてみ利用します。

3. 第三者への提供

- (1) ご提供いただいたすべての個人情報（ご提出いただいた履歴書その他の書類及び動画等を含み、以下同様とします）は、本選考会に参加する企業（日本に事業所を有する日本法人その他の外国法人を含み、以下「参加企業」といいます）及びグループ会社に対して電子媒体又は書面により提供します。また、本選考会の委託元である財団法人韓日産業技術協会財団への事業報告の一環として、個人情報を電子媒体又は書面により提供する場合があります。
- (2) 前項に定めるほか、法令又は捜査目的で法令に定められた手続きと方法により捜査機関の要求がある場合、捜査機関等の第三者へ個人情報を提供する場合があります。

4. 外部委託

当社は、利用目的の範囲内で個人情報を取り扱う業務の一部を外部に委託する場合があります。なお、委託先については、個人情報保護体制、個人情報保護方針等により、厳正な審査を行い、当社の定めた水準に達していることを確認した上で、委託を行います。当該委託先との機密保持に関する契約を締結し、個人情報の厳重な管理、委託契約終了時に個人情報廃棄・返却を求める等、適切な監督を行います。

5. 個人情報提供の任意性

個人情報を提供していただくことは任意によるもので、何ら強制するものではありません。ただし、必要な情報をご提供いただけない場合は、適切なサービスを受けられない場合があります。

6. 個人情報の開示等について

利用目的の通知、開示、内容の訂正、追加、利用の停止、内容の訂正、追加又は削除、利用の停止、消去及び第三者への提供の停止（以下「開示等」といいます）については、以下の窓口にお申出ください。開示等のお申出があった場合は、ご本人確認とご請求内容が必要になりますので、当社指定の必要書類にご記入の上、お申出いただきます。

個人情報のお問い合わせ窓口

以下の窓口でメールでお問い合わせください。

株式会社パソナ グローバル事業本部

連絡先：hataraku@pasona.co.jp

個人情報保護管理者

個人情報保護管理者 取締役常務執行役員（個人情報担当）

Email：privacy@pasona.co.jp

私は、本選考会への申し込みにあたり、上記個人情報の取り扱いを確認し、これに同意いたします。

年 月 日 氏名： _____

株式会社パソナ 個人情報保護方針

<https://www.pasona.co.jp/utility/privacy.html>

【국문 번역본】

개인 정보 취급 동의서

주식회사파소나(이하,당사)는 재단법인 한일산업기술협회재단으로부터 위탁을 받아 [HATARAKU in Japan] (이하, 본 이벤트)을 운영합니다. 본 이벤트에 응모를 희망하는 경우 당사의 개인 정보 취급 동의서에 동의하신 후에 신청해 주시기 바랍니다.

1. 이용 목적

당사는 이하의 이용 목적(이하, 이용목적)의 범위내에서 제공받은 개인 정보를 이용합니다. 또한 그 외 목적으로 개인정보를 이용할 경우에는 그 때마다 수집 목적을 안내, 동의를 얻겠습니다. 또한 본 이벤트에서 사진·동영상 등의 영상·음성기록(이하, 동영상 등)에 대해서는 본 이벤트의 홍보, 성과보고 등에 이용합니다.

- ① 본 이벤트 운영 관리
- ② 본 이벤트에 관련된 연락 및 문의 대응
- ③ 파소나 그룹의 그룹회사(이하, 그룹사)로부터 구직 이벤트 안내, 메일 매거진 발송 및 구인정보 제공

2. 보유 및 이용기간

당사는 개인정보의 이용목적이 달성되어 보유가 불필요하게 된 경우, 해당 개인정보를 신속히 파기합니다. 다만, 관계법령의 규정에 따라 개인정보를 보존할 필요가 있는 경우, 관계법령으로 정하는 일정한 기간 동안 개인정보를 보존하고 그 법령상의 목적으로만 이용합니다.

3. 제공

수집한 개인 정보는 아래와 같이 당사의 그룹 회사 중 당사가 지정하는 회사(이하 그룹사)에 제공하는 경우가 있습니다.

1. 제공해 주신 모든 개인정보는, 본 이벤트에 참가하는 기업(이하, 참가 기업) 및 그룹사에 전자 매체 또는 서면으로 제공합니다. 또한 본 이벤트의 위탁처인 재단법인 한일산업기술협회재단에 사업보고의 일환으로 제공하는 경우가 있습니다.
2. 전항에서 정한 이외의 법령 또는 수사 목적으로 법령에 정해진 절차와 방법으로 수사기관의 요구가 있는 경우, 수사기관 등의 제 3 자에게 개인정보를 제공하는 경우가 있습니다.

4. 외부 위탁

외부 위탁에서의 개인 정보 취급에 관해서는 당사가 책임을 집니다. 당사에서 엄정한 심사를 실시, 사내 승인 절차를 거친 후 위탁처를 선정하며, 위탁처와 기밀 유지 계약을 체결, 개인 정보 취급의 가이드 라인을 확인한 후 위탁을 진행합니다.

5. 개인 정보를 등록하는 것의 임의성

이용자 본인이 스스로의 개인 정보를 등록하는 것은 임의이나, 필요한 정보가 등록되지 않았을 경우에는 적절한 서비스를 제공하지 못하는 경우가 있습니다.

6. 개인 정보의 개시 등에 대해

이용 목적의 통지, 개시, 내용의 정정, 추가, 이용 정지, 소거 및 제 3 자로의 제공 정지에 대해서는, 이하

문의처로 연락 주십시오. 연락이 있을 경우, 본인 확인과 요청 내용이 필요하오니 당사 지정의 필요 서류를 기입하신 후 연락을 주시기 바랍니다.

개인정보에 관한 문의처

아래 연락처로 문의주시기 바랍니다.

주식회사파소나 글로벌사업본부

연락처 : hataraku@pasona.co.jp

개인 정보 보호 관리자의 사명, 소속 및 연락처

개인 정보 보호 관리자 상무이사 집행임원

Email : privacy@pasona.co.jp

본인은 주식회사파소나 글로벌사업본부의 직업 소개 서비스를 이용함에 있어, 상기 개인 정보 취급에 대해 확인하였으며 이에 동의합니다.

주식회사파소나 개인정보보호방침

<https://www.pasona.co.jp/utility/privacy.html>